

# ÜZENET

## A venezuelai magyar evangéliumi keresztyénekhez

xxv. évfolyam 2.sz. 1978.

### Ő A MESSIÁS ?

A vitának az a célkitüzése, hogy a vitatkozó felek jobban megismerjék egymást és a vita tárgyát képező dologban egyetértésre jussanak. Nem ez történik mai evangéliumi szentigénk tudósítása szerint a farizeusok és Jézus vitájában. A farizeusok a vitára azzal akarnak pontot tenni, hogy köveket ragadnak és meg akarják kövezni Jézust. Ami itt nem sikerül nekik, megteszik nagypénteken, amikor Jézus keresztre feszítésével meggyözödések szerint véglegesen eldöntik a vitát, hogy Messiás-e Jézus, vagy sem. Mi az oka annak, hogy Jézusnak minden igyekezete ellenére nem sikerül meggyözni a farizeusokat és Izrael népét arról, hogy ő Isten Egyszülött Fia, a megígért Messiás?

Mindenekelőtt az, hogy a farizeusok annyira kötve voltak a Szentírás betü szerinti, merev és ugyanakkor sok tekintetben félreértett értelmezéséhez, hogy a napnál világosabb tények sem tudták őket meggyözni az igazságról. A betühöz, a törvényeskedő vallásossághoz való ragaszkodás gúzsba köti az embert. A betü öl, a lélek az, ami megelevenit. Az igazság megismerésére sohasem lehet eljutni úgy, hogy elavult és alapjában véve helytelen tételekhez körömszakadtáig ragaszkodunk. Pedig az élet valósága sokkal dinamikusabb annál, minthogy merev tételek közé lehessen szorítani. Jézust ma is úgy ismerhetjük meg igazán, ha mai útmutatósára figyelünk és készek vagyunk arra, hogy régi, beidegzett gondolatainktól és elképzeléseinktől megszabaduljunk.

A farizeusokat az is gátolta Jézus megismerésében, hogy nem tudtak megszabadulni tévés elöítéleteiktől. Hogy lehetne a megígért Messiás, ez az egyszerű vándorproféta, a názáreti ács fia? Csak nem alázza meg Isten a választott népet azzal, hogy ilyen egyszerű embert tesz Messiássá? Pedig éppen ez a Szolga-Messiás, akiről a próféták is szóltak, végezhette el Isten megváltó akaratát.

Az apostolok, az evangélium üzenetének továbbadói is ilyen egyszerű emberek voltak. Vagy gondoljunk Luther Mártonra, az egyszerű szerzetesre, aki bíborosokat és fejedelmeket szorított sarokba bátor meggyőződéssel. Ma sem tudunk másképpen az igazság szolgálatába lépni, mint hogy félreteszünk minden helytelen elöítéletet és szolgáló életünkön át engedjük hatni Isten erejét.

Végül a farizeusok nem vették figyelembe, hogy a szolgáló Jézus működése nyomán mennyi öröm és boldogság fakad. A maguk önzése és önteltsége hályogot borított a szemükre és nem vették észre, hogy éppen az prédikál Jézus Messiás voltáról, hogy az elesetteket felkarolja és a megvetetteket védelmébe veszi. Egy ügy igazságát mindig az dönti el, mennyi segítséget jelent az élet elesettjeinek, mennyi örömet és boldogságot hoz az embernek. Ha ezzel a nézőponttal veszünk részt az élet naponkénti vitáiban, akkor mindig sikerül Isten munkálkodó szeretete mellett döntenünk, és szót tudunk érteni olyan emberekkel is, akik talán más indítékok alapján ugyancsak az egyes ember és a világ javát akarják munkálni.

Dr. Selmeczi János

#####

GAZDAGON MEGÁLDOTT HŰSVÉTI UNNEPEKET KIVÁN

Leskó Károly lelkész és neje





## K I V O N A T

a Magyar Protestáns Gyülekezet Presbitériumának  
1977 december 21-én megtartott ülésén felvett

### J E G Y Z Ó K Ö N Y V B Ő L:

6. Dr. Kezes Béla gondnok felolvassa Tarlós Lászlónénak a presbitériumhoz intézett és ide mellékelte beadványát. A presbitérium a beadványt pontról pontra megvizsgálja és tárgyalás alá veszi és az alábbi döntéseket hozza:

ad 1./ Az istentisztelet nyelve eddig is kizárólag magyar volt, így etekintetben nincs szükség intézkedésre.

ad 2./ A presbitériumnak nincs módjában a közös istentiszteletek nyelvét még részben sem befolyásolni, mert a közös egyház alapszabálya szerint a közös egyház hivatalos nyelve a spanyol.

ad 3./ A vasárnapi-iskola oktatási nyelve elvileg mindig magyar. Dr.Kezes Béla gondnok szavazást kér a következő elvi álláspont tekintetében: a) az oktatás nyelve általában legyen kizárólag magyar, tekintet nélkül arra, hogy a hallgatók milyen mértékben ismerik a magyar nyelvet? vagy.. b) az oktatónak, legyen az a lelkész, vagy alkalmi oktató, jogában álljon spanyolul megmagyarázni azokat a fogalmakat, melyeket a gyermekek magyarul nem ismernek.

A presbitérium a b) pont alatti javaslatot fogadja el azzal a megkötéssel, hogy bár az oktatónak nem elsőrendű feladata a vallásoktatás keretén belül a magyar nyelv oktatása, erre ideje sincs, de mégis törekedjen arra, hogy a gyerekek minél előbb magyarul sajátítsák el az alapfogalmakat.

Ugyanakkor aggodalommal szögezi le a presbitérium, hogy a szülők egyáltalán nem érdeklődnek a vasárnapi-iskola iránt és hónapokon keresztül nem



lehet egyetlen vasárnapi iskolát tartani gyermekek hiányában.

ad 4./ A hittanórákat a lelkész a Magyar Házban a szombati cserkészórák után tartja. Nyelve magyar, az előző pontban elfogadott kivételekkel.

ad 5./ A konfirmandus oktatás nyelve szintén magyar kell legyen, de a gyermekek nyelvismeretét figyelembe kell venni az oktatónak. A szülők figyelmét levélben fel kell hívni a konfirmációs oktatás fontosságára és arra, hogy ha a gyerek a protestáns vallás alapfogalmait nem sajátítja el az oktatás ideje alatt, a lelkész nem állíthatja a gyermeket a gyülekezet elé konfirmálás céljából.

ad 6, 7, 8./ Az ifjúsági összejövetelek, egyházi kirándulások és táborok nyelve, ha azt a mi egyházunk rendezi kizárólag a magyar gyerekek számára, természetesen magyar. Nem lehet ugyanezt követelni, mikor más-nyelvű egyházcsoporttal közösen történik a rendezvény. Gyakorlatilag, az alacsony létszám miatt, csak magyar nyelvű táborozást szinte lehetetlen rendezni, mert 20 résztvevőn alul anyagilag nem megoldható egy táborozás. Ezért rendezzi a lelkész a nyári táborozást a spanyol nyelvű csoporttal közösen.

A presbitérium felkéri a lelkészt, hogy ilyen alkalmakkor is foglalkozzon külön magyarul a táborozáson résztvevő magyar gyerekekkel.

Az előbbi pontok letárgyalása után Tarlós Krisztina szóban a következő javaslatokat teszi a presbitériumnak:

a./ A vasárnapi istentiszteleteket tegyük későbbi időpontra. A presbitérium hozzászólása ehhez a javaslathoz az, hogy a presbitériumnak nincs módjában önhatalmulag megváltoztatni az istentisztelet időpontját, mert az a közös egyházon belül kialakult megegyezés alapján van 9-től 10-ig és minden változtatás 3 másik egyház istentiszteleti rendjét forgatná fel.

b./ Legyen szombat délután istentisztelet, hogy a vasárnap szabad legyen.

Ezt a javaslatot a Közgyűlésen kellene letárgyalni, de a presbitérium tapasztalata az - volt már vasárnap este istentisztelet - hogy igen keve-

sen vesznek részt a nem megszokott időben tartott istentiszteleteken.

c./ Évente egyszer tartunk lelkipastorkorlatokat meghívott vezetővel.

Az ötlet jó és a presbitérium foglalkozik a megvalósítási lehetőségekkel.

d./ A nemzeti ünnepeken sok az istentisztelet. Tartunk mindig ökuménikus istentiszteletet.

Ökuménikus istentiszteletek tartása nem kizárólag tőlünk függ, hanem a katolikus egyházzal való előzetes megegyezés alapján történik. A presbitériumnak már van egy határozata, hogy a nemzeti ünnepeken lehetőleg ökuménikus istentiszteleten vegyünk részt a Magyar Házban.

e./ A cserkészfoglalkozáson minden szombaton az oktatók hívják fel a cserkészek figyelmét a vasárnapi istentiszteletre és misére.

A javaslat pozitív. A cserkészvezetőket a lelkész felkéri ennek végrehajtására.

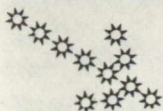
Az összes felmerült javaslat letárgyalása után Dr. Kezes Béla a presbitérium köszönetét fejezi ki Tarlós Krisztinának és a beadvány minden aláírójának. Örömmel vesszük tudomásul, hogy még vannak, akik foglalkoznak az egyház és a magyarság problémáival. Sajnos a presbitérium lehetőségei és hatásköre nem adnak lehetőséget arra, hogy pl. a nyelvi nehézségeket az oktatásnál a szülők hatásos közreműködése nélkül megoldjon.

Dr. Kezes Béla javasolja, hogy a presbitériumi ülés jegyzőkönyvének a beadványt tárgyaló részét, másolat formájában küldjük meg a beadvány aláíróinak. Presbitérium a javaslatot elfogadja.

A hiteles másolatért felelős

Dr. Nyerges Pál  
a presbitérium jegyzője





## A SZÜLŐK HÖZ!

A szombati cserkészlet-utáni hittanórák sok nehézség után ismét megkezdődtek.

Eddig igyekeztünk a hittanórákat úgy megszervezni, hogy minden szombaton más korcsoport vegyen azon részt. Ez a kísérlet nem sikerült, mert a gyermekek és fiatalok sohasem emlékeztek rá, hogy mikor is kerül rájuk a sor, ezért úgy döntöttünk, hogy

minden gyermeket és fiatalot beosztunk három különböző csoportba s a lelkes mellé felkérünk segéd oktatókat.

Örömmel vettük tudomásul, hogy négy már konfirmált fiatal vállalta a kisebbek oktatását, viszont a lelkes a már konfirmált fiatalokkal foglalkozik.

Sokan talán úgy gondolják, hogy aki már konfirmált annak nem kell hittanórára járnia. Nekünk az a felfogásunk, hogy a hit titkait az ember nem a konfirmációkor szerzi be csupán, hanem annak nagy részét az életuton. Tapasztalatainkon keresztül igyekszünk kitanulni s ezt életünk végéig tesszük. Még a jó pap is holtig tanul, mondja a közmondás.

Arra kérjük a szülőket, hogy 18 évet még be nem töltött gyermekeiket maguk is intsék, hogy vegyenek részt a hitoktatáson. Annál is inkább, mert rendszeres programot állítottunk össze mind három korcsoport részére.

Itt adunk hálát az Istennek, hogy voltak fiatalok akik lelkesen és őszinte odaadással vállalták az oktatás munkáját.

Hiszünk benne, hogy minden protestáns gyermek minden szombaton a szülei kérésére is szívesen fog résztvenni foglalkozásainkon.

Leskó Károly

## Közgyűlési hírek.

Gyülekezetünk az idén is megtartotta évi rendes közgyűlését január 26. -án.

A presbitérium alapszabály módosítást javasolt a II. pont 3. és 4. bekezdésével kapcsolatban. A kívánság az volt, hogy minden presbiter 3 évre legyen választva s az évenként 4 kisorsolandó presbiter ne essen ki. Az év utolsó presbiteri gyűlésén ugyanis 4 presbitert mindég kisorsolunk, akiket újból meg lehet választani a közgyűlésen. A Közgyűlés a javaslatot nem fogadta el, így az említett pontok változatlanul maradnak az alapszabályban.

A megtörtént választások után presbitériumunk névsora a következő:

Dr. Kezes Béla gondnok, Pécsi Imre algondnok, Dr. Nyerges Pál jegyző, Puky András és Baja Diana pénztárosok, Baja Sándor ellenőr; a többi presbiterek: ifj. Dózsa Ferencné, Fedor Rudolf, Jámbor Sándor, Nyárady Elemér, ifj. Nyerges Miklós, Sándor Gizella és Seress Bertalan. Pótpresbitereink: Czobor Mihály, Jámbor Sándorné, Dr. Koleszár Lászlóné, Luby Pál, Pesti Andrásné és Vladár Pál.

Egyháztanácsosaink a közösegyház tanácsában:

Nyárady Elemér, ifj. Nyerges Miklós, Jámbor Sándor és póttag Puky András.

A közgyűlésen a különböző jelentések fel lettek olvasva, melyeket előző számunkban már közöltünk teljes terjedelemben.

## HIREK.

Megtartottuk böjti szeretetvendégségünket, mely alkalommal megemlékeztünk Ébersteins Irén asszony 25 éves szolgálatáról gyülekezetünkben. Ő az aki egy negyed évszázada orgonistánk. Nöegyletünk magyaros porcelán vázával és hozzáillő terítővel ajándékozta meg s a gyülekezet részéről pedig Oklevelet nyújtottunk át.





## ÉRDEKESSEGEK:

1536-ban jelent meg az első kottával kiadott énekeskönyv. Gálszécsy István a megszerkesztője az első magyar graduálisnak, melynek gregorián himnusz-dallamai alatt részben már új magyar szövegfordítások vannak.

Gálszécsy István "Énekes Könyv"-ét Krakkóban nyomtatták és 1536 április 4-i kelettel ajánlotta pártfogójának, Perényi Péternek. A múlt század végén már csak négy oldalnyi töredéke maradt fenn.

Az első kottával ellátott református énekeskönyv viszont csak 1751-ben jelent meg Kolozsváron. "Közönséges Isteni Tiszteletre Rendeltetett Énekeskönyv" volt a címe, mely végre rögzítette a kétszáz éve csak szájhagyományokban élő igen tekintélyes dallamkincset.

A híres DEBRECENI KOLLEGIUM 1538-ban nyitotta meg kapuit a kálvinista tanuló ifjúság előtt. A 14-ik század elején alapították a domonkosok, akiknek kolostoruk volt az épületben. A következő század elején latin iskola lett és ennek egyenes utóda a több mint 400 éve fennálló református kollégium.

Az iskola fenntartásáról, miután soha nem volt főúri pártfogója, a megszerzett patronátusi jogon, a város és a céhek gondoskodtak. Az iskola szervezete eleinte a wittenbergi egyetem szabályzata szerint, a tanulóifjúság önkormányzatán alapult.

A 18-ik század közepén azonban a tiszántúli református egyházközségek irányítása alá került és megszűnt a diák-kormányzat. Ekkor vette kezdetét igazi fellendülése, mert fokról-fokra bevezették a matematika, geometria, fizika, kémia és a földrajz oktatást is.

A Kollégium mai könyvtára mintegy negyedmillió kötetével és különböző ritkaságszámba menő gyűjteményével, a Szécsényi Főkönyvtár után, az ország legnagyobb könyvtára.

Egy svédországi lelkész megszerkesztette és kiadta az "Autósok imakönyvét". Az első kiadás 150 közlekedési imát tartalmaz, de minden csak pár mondatból áll, tekintettel arra, hogy vezetés közben nem igen van lehetőség hosszabb imák elmondására. A kis formátumú, a kocsis fiókjában tartható könyv egyik kis imája például így szól: "Uram, engedd meg, hogy ne akarjak mindenáron előzni. Adj nekem türelmet. Majd túl jutok ezen a nehéz szakaszon, amikor Te akarsz, Amen."

Első pillanatra komikusnak látszik egy ilyen imakönyv kiadása. De ha belegondolunk, hogy mindennapi életünknek hány hosszú és nehéz óráját töltjük a volán mellett, rá kell jönnünk, hogy idegeskedés, rohanás és értelmetlen veszekedés helyett, milyen megnyugtató hatása lehet egy rövid, őszinte fohásznak.



Baráti megbeszélés a katolikus és protestáns egyháztanácsosok között.

Caracasban, 1978. február 22. -én.

Talán először fordult elő gyülekezetünk megalakulása óta, hogy katolikusok és protestánsok közös megbeszélésre gyűlnek össze egyházi és magyar kolóniális kérdések barátságos megbeszélésére. Ennek az összejövetelnek már csak maga a gondolata is megmutatja azt az ökuménikus gondolkodást mely jellemezte a két egyház eddigi



működését 25 esztendőn keresztül. Számtalanszor megnyilvánult már közöttünk ez a szellem, mely nem vallási különbségeket keresett, hanem azt ami összeköt, az Istenben és a Szent Háromságba vetett hitünk. De az összefüggés megvalósulása minden téren bebizonyította, hogy képesek vagyunk egymás dolgairól beszélgetni és mélyéges szándék és akarat van mindnyájunkban arra vonatkozólag, hogy egymást megértsük és egymást segítsük.

Mindnyájunk nagy dilemmája a hitünknek gyakorlati téren cselekedetekben való megvalósítása. Az Isten hívő ember Teremtőjének akaratát teljesítve résztvesz a tovább teremtődésben. Jézus Krisztus is így hagyta reánk az általa megkezdett művet. "Tegyétek!" "Legyetek a világ sója". "Legyetek a világ világossága"!!! Így sorolhatnánk fel Krisztusunk parancsoló erővel elmondott tanítását. Böjt idejében minden Isten hívő vizsgálja meg magát, hogy mennyire végezte el ezeket a fenkölt feladatokat most szorosán véve a mi magyar kolóniánkban! De ne álljunk meg a vizsgálódásnál, hanem felismerve hiányosságainkat induljunk neki azok kijavítására és cselekedjünk hitünk szerint a magyar kolóniánkban is.

Vannak olyanok akik nem látják tisztán a lelkipásztorkodás fogalmát ( a cura pastoralis-t vagy a cura de almas-t).

A lelkipásztorkodásnak egy pár elsődleges feladatát itt részletezzük: 1/ Istentiszteletek tartása, a Szentségek kiszolgáltatása a közösség részvételével. 2/ Gyülekezeti adminisztráció irányítása. 3/Hitoktatás és a szentségekre való előkészítés. 4/Lelki vigasztalás, bátorítás, a hívek irányítása és vezetése, a hit által való megerősítése. 5/ Látogatások: a) betegek lelki malasztja b) családok látogatása, hogy alkalma legyen a lelkésznek megismerni a hívek lelki problémáit és egyéb szükségleteit.

c) Hogy a látogatásokon keresztül felmérhesse, hogy milyen diakóniai feladatot kell szétosztania az arra önként jelentkező testvéreknek.

Mi a diakónia?

A diakónia egyenlő a "szeretet-szolgálat" mely összefügg a lelkész munkájával. Különösen nagy lélekszámú közösségekben, vagy éppen diaszporában, elszórtságban élő emigráns magyarok között a lelkész fizikailag képtelen egyes esetektől eltekintve ellátni ezt a szolgálatot is. Éppen ezért szükséges, hogy vagy önkéntes, vagy fizetett diakónusok vagy laikusok végezzék ezt az áldott munkát. A diakónián belül értendő a betegek ápolása, anyagi szükségletek előteremtése, egyes esetekben útbaigazítás vagy éppen segítség nyújtás a különböző hivatalos kijárásokban főképpen azoknak akik magukkal tehetetlenek. Például az öregek és elhagyottak támogatása vagy kegydíjjak kijárása. Mindkét egyházban szükséges lenne egy személy félnapos foglalkoztatása a diakóniai munkában.

Többen kívánják a nemzeti ünnepeken való közös istentiszteletek tartását. Ennek már a gyakorlatban sok példája volt. Általában március 15.-én és október 23.-án tudnánk közös istentiszteletet tartani, mert augusztus 20.-án a katolikusok püspöki misét tartanak, mely nem lehet ökuménikus. A protestánsok esetében viszont az a helyzet, hogy a megszokott reggeli 9 órakor tartandó istentisztelethez szoktak a hívek, s még akkor vannak hiába ide érkezett hívek, amikor három héttel megelőzően már hirdettük az istentiszteleti idő megváltoztatását. Ezért a leghelyesebb megoldás az lenne, hogy mi a reggeli 9 órai istentiszteletet megtartsuk röviden s mint máskor is tettük átme gyünk a katolikus tábori misére, ahol lelkészünk prédikálhat és imát mondhat s ezzel fejezzük ki együttérzésünket és ökuménikus érzületünket. Ha közös istentiszteletet tartanánk csak, akkor a katolikusoknak nem számítana be kötelező misének.



Az általános magyar nyilvántartást egyik lelkész sem tudja megvalósítani, mert az adatok nem állnak rendelkezésre, de mind a katolikus mind a protestáns lelkész nyilván kell tartsa a hatáskörén belüli adatokat amint azt lelkészi fogadalma is megerősíti és kötelezi. Természetesen sokan vannak olyanok, akik nem tartanak kapcsolatot egyik lelkésszel, illetve gyülekezettel sem. Ezeknek a magyaroknak a nyilvántartása szinte lehetetlen, bár igen nagy erőfeszítést végeznek a magyar-kataszter bizottság tagjai és munkájuk valóban elismerést érdemel, de még sem teljes a nyilvántartás.

Cserkészek hitoktatása. Míg a katolikus közösség magyar lelkész nélkül volt, minden fennakadás nélkül tanítottunk hit és erkölcsöt a protestáns és katolikus gyermekek és fiatalok részére felváltva a két csoportot szombatonként. Amint nt. Gróza József lelkész úr megérkezett a cserkész vezetők nagy lelkesedéssel kérték, hogy gyermekeiknek és fiataljaiknak az atya magyarul tanítson katolikus hittant. A nagy lelkesedés lehangyatlott, sőt addig jutott, hogy az egyik cserkészparancsnok kijelentette, hogy a cserkész vezetőknek nem feleadatuk és nem kötelességük vagy felelősségük a hitoktatás. Nagy viták után mindkét lelkész beleegyezett, hogy szombat du. 5. 30-kor tartson hitoktatást. Sajnos nagy nehézségekbe kerül a cserkészetten kifáradt gyermekeket és fiatalokat hitoktatásra összegyűjteni. Még ha a gyermekek össze is gyűlnek, a Magyar Ház szokásos hangzavarában szinte lehetetlen a figyelmüket lekötöni. nt. Gróza József atya nem látja megoldhatónak így a tanítás. Magunk részéről viszont az a helyzet, hogy segéd tanítókkal végezzük a tanítást, s így mind három korcsoportnak meg van a lehetősége minden szombaton hitéről tanulni. Itt is kijelentjük, hogy a kisegítő tanítók nem mint cserkészek vesznek részt a tanításban, hanem mint hitükben megerősödött lekiismeretes protestáns fiatalok, akik felelősséget éreznek az Ige hirdetésében és tanításában.

Isten áldása legyen munkájukon és életükön, s váljanak nemes példáivá magyar külföldön élő fiatalságunknak.

Meg kell említsük, hogy lelkészeink mindég igyekeztek a cserkész táborokon istentiszteletet tartani. Az utóbbi két táborról nem is értesültek, csak utólag. Leszögezzük, hogy papjaink csak akkor tudják munkatervükbe beállítani a cserkész tábori istentiszteletet, ha arról a cserkész parancsnokok őket időben értesítik és megegyeznek az időpontban.

Az önsegélyző alap beszámolójában megtudtuk, hogy: az immár két évtizede lett megszervezve magyar alapon s eddig is sok magyar testvérünket, illetve azok családját kisegítette a bejelentettek és fizető tagokra gondolva, temetkezési segélyek kifizetésével.

Ezekben a gondolatokban igyekeztünk összefoglalni mind azt amiről beszélgettünk. Biztosak vagyunk benne, hogy a megbeszéltek témák azokat is közelről érdekli, akik nem voltak jelen. Kérjük, hogy gondolkozzanak rajta mind katolikus, mind protestáns testvéreink, s ha volna hozzájárulásuk, vagy más témát is fel szeretnének vetni, akkor azokat mondják el, vessék fel s adják át az illetékeseknek. Reméljük, hogy a következő közös megbeszélésre a katolikus testvéreink fogják az indítványt megtenni.

L. K.

)))))(((

Utólagos koszorú megváltás néhai id. Dr. Nyerges Miklós elhunytával kapcsolatban. Dr. Nyiregyházi Pálné és Garay Miklós küldtek koszorú megváltást, melyeket ezen a helyen köszönünk meg.



## ISTENIGÉNY

Istent faragtam,  
száz arcút...  
az egek végtelenségében  
a tengerek smaragd tükrében,  
kutattam Őt,  
mindenüt ...  
Mintha,  
egyszer tová suhant volna  
és csak művészi keze nyomát  
hagyta a természetbe ...  
a földet, mintha  
árván, magányosan  
elhagyta volna  
és eltűnt a mindenségben ...  
Gúzsba kötöttem Őt  
hogy mindig előttem lássam,  
és leborulva  
csak Őt imádjam ...  
cél volt az Isten,  
az iránytűt kerestem,  
emberbe tettem Őt  
a természetben lestem ...  
atomokra szedtem  
majd összeraktam Egy'be ...

Mikor szivem nem zakatolt  
agyam nem lázadt,  
és mikor embertől semmit  
de semmit nem vártam,  
kitárult az égbolt,  
halkan, szeliden, lágyan,  
belém simult Ő  
s én Őt magamba zártam ...

## A HOSSZÚ ÉLET TITKAI...

Ohióban, az Egyesült Államokban egy bizonyos John Smith a 100-ik születésnapját ünnepelte. Az újságírók megkérdezték, hogy minek köszönheti azt, hogy egész életében olyan jó egészséggel örvendett. Annak, hogy sohasem veszekedtem és sokat sétáltam, válaszolta az ünnepelt. Mert ha a feleségem veszekedni kezdett, hívtam a kutyát és elmentem sétálni. Így aztán csaknem 60 évet töltöttem friss levegőn.

Egy másik idős úr, ugy 100 éves korában ugyanerre a kérdésre azt válaszolta, azért boldog és elégedett magas kora ellenére, mert nincsenek ellenségei. Az újságíró kissé-kissé kételkedett ebben az állításban és faggatni kezdte, hogyan lehetséges ez? "Úgy, hogy valamennyit túléltem...", válaszolta az öreg.



Már telefonon is rendelhető az I M Á D S Á G. Természetesen az Egyesült Államokban. A Grove United Methodist Church nevű egyházfelekezet Charlotteban ajánlja az érdeklődőknek, hogy bármikor felhívhatják telefonon az ügyeletes lelkészt, hogy imádkozzék érte. És ha az ima célját és rendeltetését a hívő pontosan meghatározza, az egyházközség valamelyik tizes csoportja azonnal hozzáfog az imádkozáshoz. Az óvatos egyházközség azonban mindenkit előre figyelmeztet, hogy ne várjon a telefon-imaszolgálatból csodákat. Ők csak "tolmácsolják" a felsőbb mennyi hatalmasságoknak a kérést, de a teljesítést nem tudják garantálni.



Caracasban is van telefonon beszerezhető prédikáció. Ha másért nem, hát kíváncsiságból, hívj fel a következő telefon számot: 7 5 1 - 2 2 2 2



## NÁLUNK IS MEGTORTÉNHESETT VOLNA:

Tegnap egész nap hívtam telefonon a tiszteletes urat, de hiába...

Bocsánat, de tegnap szabad-napom volt....

Ugy? Tudja-e a tiszteletes úr, hogy az ördög sohasem pihen? Soha nincs szabadnapja....

Látja, ez igaz. De ha nekem nem volna szabad-  
napom, akkor én is olyan lennék, mint ő...

W. H. Auden imája.

Most pedig imádkozzunk azokért, akik a hatalomnak valamely nyomorult darabkáját tartják a kezükben; imádkozzunk mindazokért, aki az Állam reánk nehezű személytelen zsarnokságának eszközei; mindazokért, akik nyomoznak és ellennyomoznak, mindazokért, aki engedélyeket adnak ki és tilalmakat lép-  
tetnek életbe; imádkozzunk azért, hogy ne tekint-  
sék a betűt és a számot a húsnál és vérnél eleve-  
nebb valóságnak.....És add Uram, add, hogy mi töb-  
biek, egyszerű polgárai a földnek, ne jussunk el  
odáig, hogy összetévesszük az embert a működésével,  
azzal...amit tesz!! Add, hogy sohase felejtsük el,  
bizony a mi türelmetlenségünk vagy lustaságunk, a  
mi visszaéléseink, vagy a szabadságtól való félel-  
münk, egy szóval a mi nem igaz ember voltunknak a  
következménye, hogy van és kell Állam, melynek u-  
ralmát el kell tőrünk, hogy feloldást nyerjünk és  
megbocsáttassanak a mi bűneink...



## HIREK AZ ÜKUMÉNIÁRÓL.....

Genf egyik külvárosában már közel egy éve a református és római katolikus egyház közös gyüleke-  
zeti házban működik. Az egyházi központban az iro-  
dák és tanácstermek mellett, egy római katolikus  
és egy református istentiszteleti termet rendeztek  
be. Ha az elválasztó falakat széttolják, a két ká-  
polnát egyetlen nagy teremmé alakíthatják át.

Igen, csak az elválasztó falakat kell szét-  
tolni.....értitek testvéreim.....toljuk szét  
tehát az elválasztó falakat....

## A MADARAK PRÉDIKÁTORA !

Assisi Ferenc 1182-1226

A középolaszországi Assis városában született francia származású édesanyja miatt a városkában csak "Francesco"-nak, "kis franciá"-nak szólították. Életvidám, ötletekkel teli ifjúként a korabeli fiatalok kedvencévé lett a városban. Súlyos betegség támadta meg. Mikor hosszú lábadozás után botra támaszkodva, első ízben hagyta el a házat, minden másnak tünt előtte. Régen lelkesítette a pompa, a hírnév, a gondtalan könnyű élet, a szórakozás barátaival - mindezek nem elégítették ki többé. Új célt, értelmet kezdett keresni életének. Figyelme a szegények felé fordult. Szinte fogadalomként váltotta valóra régi elhatározását: senkit nem küld el ajándék nélkül. Majd figyelme a szegények legszegényebbjei, a leprások felé irányult. A kereszteshadjáratok következtében sok ilyen beteg volt Európában. Régen nem tudta elviselni látványukat, félelem töltötte el, hogy az ő szép arcát is megtámadhatja a rettenetes betegség. Egy ilyen beteggel való emlékezetes találkozás után már nem az undorító betegség hordozóit, hanem a szenvedés áldozatait látta bennük, kiket annál nagyobb szeretettel kell magához ölelnie, mivel az emberiség többsége elfordul tőlük.

Barátai csodálkozva nézték megváltozott életét. Tréfálkozva kérdezték tőle: talán nősülni készülsz? "Igen, - válaszolta - , olyan szép és előkelő menyasszonyom lesz, amilyent még nem láttatok." A szegénységre gondolt, amivel egész életére eljegyezte magát, hogy amije van, azzal másokon segítsen.

Elhagyta szülei házát és egy elhagyott kápolnában húzódott meg a városka kapui előtt. Mikor egyik nap ott imádkozott, mintha hangot hallott volna: "Nem látod, hogyan hever romokban házam? Menj és építsd föl!" A Parancsot



Assisi a romos épületre vonatkoztatta és elhatározta, hogy felépíti. Istennek azonban nagyobb tervei voltak vele. Sok megaláztatáson átmenve, családjától is elszakadva értette ezt meg. Teljes szegénységet fogadva, szó szerint véve Jézus tanítványokat küldő szavait (Mt. 10;9-10), elkezdte járni az országot: békeséget és szeretetet hirdetve mindenütt. Hamarosan követői is akadtak. Mikor számuk ugrásszerűen megnőtt, a pápa engedélyt adott neki egy új szerzetesrend megalakítására.

Meggyőző, egyszerű szavai, szeretetteljes, vidám egyénisége sokakat fordított újra Isten szeretete felé és indított szolgáló szeretetre akik ezt az utat a középkori egyház bünei tévelygései miatt addig nem találhatták meg.

Élete és munkássága nyomán nagy hatású evangéliumi mozgalom bontakozott ki, melynek nyomai a máig nyúlnak.

Halála után csodálatosan szép legendák vették körül alakját. Ezek szerint a madaraknak prédikált, s azok megértették szavát, a gonosz farkas megszelidült kérésére. Ezek a legendák és a világirodalom gyöngyszemei közé tartozó Naphimnusz -a visszatükröznek valamit abból az egész teremtettséget átfogó szeretetéből, mellyel élénk élte Jézus szeretetét, akitől az egész világ szeretetét (Jn. 3;16) tanulta.

Sárkány Tiborné (Ev. Élet)



CONGREGACION HUNGARA  
Apartado 68. 360 Altamira  
CARACAS 106

Rev. George POSFAY  
THE LUTHERAN WORLD FEDERATION  
Route Ferney 15  
CH-1211 GENEVE 20  
Suiza



IMPRESOS

Lelkész: nt. Leskó Károly

Istentiszteletek: Minden vasárnap reggel 9 óraker.

Konfirmáció oktatás: Minden szombaton reggel 9 óraker.

Vasárnapi iskola: Minden vasárnap az istentisztelettel egy időben a gyermekprédikáció után.

Lelkészi Hivatal telefonszáma: 33-73-52

Lelkészi Hivatal és a Templom címe:

Prol. 4a Av. con 3a Transv. de Altamira,  
Quinta "La Reforma", Urb. La Castellana. Caracas.